溫哥華參茸第一家
僑信參茸國藥行

重金禮聘：
＊李鶴儔中醫師於奇化街二六一號總行
＊黃欣賢中醫師於片打東街一四一號分行
爲僑胞服務，免費解答中藥問題

專人選辦
●地道藥材●野山泡參●中國成藥
●高麗人參●吉林鹿茸●燕窩海味

取價公道 品質上乘
零沽批發 無任歡迎

總行：261 KEEFER ST.（奇化街）VAN. B.C. CANADA V6A 1X6 電話：(604) 682-2621
分行：141 E. PENDER ST.（片打東街）VAN. B.C. CANADA V6A 1T6 (604) 669-1834 669-1843 TELEX: 04 54549

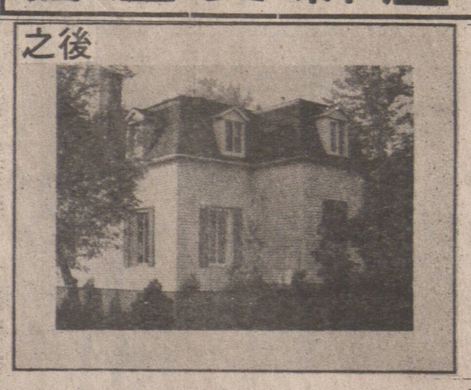
舊屋變新屋

代申請：$750.00 電力公司貸款
$5500.00 清除 UFFI 補助

之前

舊屋變新屋

之後



揾 威岸建築

※擴建房屋
※內外翻新
※承建一高尚屋宇

專安裝：
Esclad Vinyl Siding 外牆板
廿一世紀反熱雙層玻璃窗
Fibreglass 屋背面
Fascia 水潤

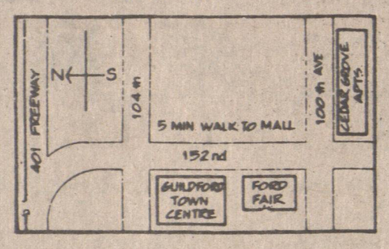
(代業主UPGRADE一切商業樓宇)

FINANCING AVAILABLE Esso CHEMICALS
discover the carefree life of esclad vinyl siding...
AUTHORIZED ESCLAD VINYL SIDING DEALER AND OTHER FINE BUILDING PRODUCTS.
Western Home Consultants
A Division of Westerior Industries Ltd
1604 - 4266 Grange St. Burnaby, B.C. V5H 1P1
438-5953

CEDAR GROVE APTS. IN SURREY, B.C.
柏文 松柏
581-4760

办公时间：每日上午十时至下午八时 | 光猛大单位

特大柏文炉头雪柜洗碗机窗簾地毡，保安系统，地下停车场
离温市最大购物中心只五分钟
禁畜物



在加付款 國內提貨

△飛鴿牌自行車 廣州提貨 $135.00
△鵝鴨牌14吋彩色電視機 廣州提貨 $580.00
△樂得利牌雙桶洗衣機 廣州，肇慶提貨$220.00
△永康牌手扶拖拉機 佛山，新會，廣州，海口，汕頭提貨 $1512.00
東莞（加60元運費） 珠海（加70元運費）
訂購處：捷高有限公司 溫哥華百老滙西街六〇六號
TEL 872-3955

鴻發餐廳
Hong Fa Restaurant

星期日至星期四 上午十一時至凌晨12時
星期五、六 上午十一時至凌晨三時
營業時間：七天營業
一律歡迎

名廚主理 南北小菜 猪什牛什 卤味燒腊 名茶咖啡 粥粉麵飯 堂食外賣

237 E. Hastings St. Tel: 684-4600

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377

代理 汽車保險・房屋樓宇商業等各項燕梳
公平安當 專人指導 歡迎垂詢

加拿大雲高華
鐵利煙草有限公司
Heatley Trading Co., Ltd.
129 Keefer St., Van.B.C.
Phone: 681-7595

代理 各種香煙 蘇糖發行
一律歡迎 大小光顧
近福街西邊半個街位 一二九號奇化街

夜總會出賣

現款收入好生意，地點好，位於一九八六年世界交通運輸博覽會最理想之地方。為香港人投資最好機會，因東主患癌病急售。減價至十万。每年生意可達五十万至七十万。

Han Ken 261-9311
Loyal Trust

SWENSENS' ICE CREAM & RESTAURANT

餐室平賣或合作
全新雪糕西餐館，在SURREY商業區，東主無暇兼顧，只賣一万元。請晚上電話 876-7804 廖洽。
誠徵經驗中西廚或餐館管理人才合作，全權發展業務，條件優。

星期六及日下午二至四時開放
3632 HENNEPIN ST. VAN, B.C.
(近CHAMPLAIN HEIGHTS)

三年新三睡房兩個半浴室，光猛大厨房飯廳，家庭房，有透光(SOLARIUM)客廳天面，設有室內吸塵系統，雲石浴缸，優質厨房設備，價17万三千元。請英語電：
JANA PLATTIG 687-1985 Pager 2081
FALSE CREEK RLTY 872-6661

賣急屋西區新

2790 西23街，近巴士站及學校，實用面積二千五百尺，全部完成。設備優美，材料上乘，開價只售廿三万五千。有意請電：陳善歡 263-6116 或
公司：736-3831
UNITED REALTY

BOUNDARY VIEW APTS
3740 + 3760 ALBERT ST.

柏文 景色边界

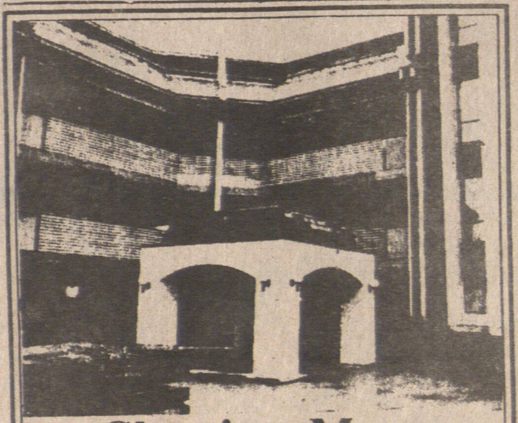
天台屋・一房及二房单位
全部一流装修
四周景色壮丽 近主要
三件一流电器 巴士线
入墙地毡，窗簾，保安
地下停车场.
Display suites open daily from 10 a.m. to 8 p.m.
298-6021 Bosa Bros

Luxury Apartments at Reasonable Cost Panoramic View Suites

安那拉柏文

豪华柏文，价钱公道，景色优美，
一睡房及两睡房，
睡房及编厅，入墙地毡，
三件电器及窗簾，
全部房间均有温度调节器，
游泳池及地下停车场.

2041 Bellwood Avenue, Burnaby
Phone #: 299-8941, 291-0621



Glenview Manor
2955 Glen Drive • 464-2948

柏文 格蘭

雪柜，炉头，洗碗机
窗簾及露台，入墙地毡，
保安地下停车场，
近曲古林购物中心
环境清静

BRENT GARDENS
4363 Halifax St.

布蘭花园柏文

特大一房及二睡房柏文炉头・无霜雪柜，洗碗机窗簾，入墙地毡，保安车场大厦私家花园網球场，近购物中心及巴士

291-8616 Bosa Bros